



التوزيع : عام
E/ESCW/A/16/7/Add.1
١٦ تموز/يوليو ١٩٩٢
ARABIC
الأصل: بالإنكليزية

الأمم المتحدة
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

الدورة السادسة عشرة
٣٠ آب/أغسطس - ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢
عمان

البند ٦ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

الوضع المالي لبرامج اللجنة
الموارد من خارج الميزانية

مذكرة من الأمين العام التنفيذي

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA
24.8.1992
URGENT * DOCUMENT SECRET



أولاً - مقدمة

- خلال فترتي السنتين ١٩٨٩-١٩٨٨ و ١٩٩٠-١٩٩١، استخدمت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الاسكوا) موارد من خارج الميزانية من جهات مساهمة مختلفة لدعم الأنشطة الممولة من الميزانية العادلة. وباستثناء حساب المساهمات المالية للنشاطات الإقليمية للاسكوا الذي يرد تقرير منفصل عنه (E/ESCWA/16/7/Add.2)، فقد بلغت هذه الموارد ٦٥٧ ٥٣ ٧ من دولارات الولايات المتحدة.

وكان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، وحكومة هولندا وفرنسا هي المصادر الرئيسية للأموال الخارجية عن الميزانية لفترتي السنتين السابقتين، وكذلك للسنة الأولى من فترة السنتين الجارية. وبالإضافة إلى ذلك قدمت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة دعماً إلى الاسكوا من خلال تمويل بعض الوظائف لتعزيز برامجها المختلفة.

وفيما يلي بيان بالموارد التي استخدمت لفترتي السنتين الماضيتين وللفترة ١٩٩١-١٩٩٠:

١٩٩١-١٩٩٠ ١٩٨٩-١٩٨٨ ١٩٨٧-١٩٨٦

(بالدولار)

٢١٥ ٩٣٥	٤٣٩ ٤٨١	١٥٤٩ ٨٠٩	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
١٧٥٣ ٠١٩	١٧٣١ ٢٢٤	١١٨٦ ٣٤١	صندوق الأمم المتحدة للسكان
١٨٤ ٤٨٣	٦٤٤ ١٦٦	٤٠٠ ٥٠١	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
--	--	١ ٩٩٣	جهاز الأمم المتحدة لتمويل العلم والتكنولوجيا لغير أراض التنمية
٧٣	٩٤ ٣٤٧	٢٥٤ ٨٥٨	حكومة هولندا
٣٩ ٣٨٤	١٣٥ ٩١٥	١٠١ ١٠٥	حكومة فرنسا

- ويرد في المرفق الأول بيان موحد للإنفاق في فترتي السنتين ١٩٨٩-١٩٨٨ و ١٩٩٠-١٩٩١. ويرد في المرفقين الثاني - ألف، والثاني - باء على التوالي، بيان موحد بحالة الأموال الائتمانية في فترتي السنتين ذاتيهما.

٣- وجدير باللاحظة أنه رغم الجهود التي بذلتها اللجنة، لم يحدث أي تحسن في مستوى الموارد الخارجية عن الميزانية المتاحة للاسكوا في الفترتين ١٩٨٨-١٩٨٩ و ١٩٩٠-١٩٩١. فقد قرر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سحب دعمه لبرنامج تعزيز القدرات الوطنية لمسوح الأسر. وبالإضافة إلى ذلك، أوقفت حكومة هولندا مساحتها من ١٩٨٥، ومن المتوقع أن يستخدم رصيد هذه الأموال بمنهاية عام ١٩٩٢. أما فيما يتعلق بحساب المساهمات المالية للنشاطات الإقليمية للاسكوا، فقد قدمت آخر مساهمة في عام ١٩٨٣. بيد أن حكومة فرنسا واصلت دعمها للاسكوا من خلال تقديم مساهمة سنوية، ولا يزال الدعم مستمراً من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة.

٤- وقد أدركت اللجنة، عند استعراضها لبرنامج عملها، ومراعاتها للأثار المترتبة على الأزمة المالية للأمم المتحدة وتناقص الموارد الخارجية عن الميزانية، ضرورة ايجاد مصادر جديدة للتمويل وبذل جهود متضامنة لزيادة مواردها الخارجية عن الميزانية من أجل تنفيذ برنامج عملها وتلبية الاحتياجات الرئيسية للمنطقة. ولهذا الغرض، بذلت اللجنة جهوداً خاصة لجمع تبرعات لاستخدامها كموارد خارجة عن الميزانية في تمويل برنامج العمل، وفي تلبية طلبات الدول الأعضاء من دراسات وخدمات استشارية. وأجريت اتصالات واسعة مع منظمات ومؤسسات عربية على الصعيدين الإقليمي والوطني، كما تم تحديد عدد من الأنشطة والمشاريع التعاونية المشتركة وجرى الاتفاق بشأنها مع البنك الإسلامي للتنمية، والصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي، وبرنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية. وللحصول على الدعم من البلدان المانحة، بما فيها بعض البلدان المانحة الجديدة، تم القيام أيضاً بزيارات إلى بلدان خارج المنطقة.

ثانياً- بيان بالأنشطة حسب التسلسل الزمني

الف- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بدأت مساهمة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في دعم أنشطة الاسكوا في عام ١٩٧٩. وأُستخدمت المساهمات المقدمة حتى عام ١٩٨٧، والتي بلغت حوالي ٧ ملايين دولار، في تمويل المشاريع التالية في منطقة الاسكوا:

- المعهد العربي للتخطيط؛
- المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية؛
- العقد الدولي لتوفير مياه الشرب والمرافق الصحية؛

- مشروع تقديم مساعدة تحضيرية لانشاء المعهد العربي للدراسات المصرفية والمالية؛
- حلقة تدريبية في مجال التعداد الصناعي لمنطقة الاسكوا بقصد البرنامج العالمي للاحصاءات الصناعية لعام ١٩٨٣؛
- مشروع مساعدة تحضيرية لانشاء نظام للمعلومات البحرية داخل منطقة الاسكوا؛
- تطوير الخدمات الاحصائية في الجمهورية العربية اليمنية؛
- برنامج تعزيز القدرات الوطنية لمسوح الأسر (مشروع اقليمي)؛
- ندوة بشأن استخدامات تكنولوجيات الطاقة الشمسية وطاقة الرياح في غربي آسيا؛
- أنشطة عقد النقل والمواصلات لآسيا والمحيط الهادئ في غربي آسيا.

وفي فترتي السنتين ١٩٨٩-١٩٩٠ و ١٩٩١-١٩٩٢ خُصص من مساهمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مبلغًا ٧٧٣ ٣٥٠ ٦٣٠ دولاراً على التوالي وأُستخدمَ في تمويل المشاريع التالية في منطقة الاسكوا:

- إجراء مسح في مجال الطاقة؛
- برنامج تعزيز القدرات الوطنية لمسوح الأسر؛
- مشروع تقديم مساعدة تحضيرية لعقد النقل والمواصلات لآسيا والمحيط الهادئ في غرب آسيا؛
- تكنولوجيا الغاز الحيوي للمناطق الريفية في غربي آسيا؛
- إنشاء الصناعات الهندسية الأساسية في منطقة الاسكوا؛
- دعم الأنشطة الاحصائية الوطنية؛
- تقديم زمالات في مجال التخطيط؛
- تنظيم المشاريع الريادية الصناعية؛
- ندوة إقليمية لتطوير واستغلال الغاز الطبيعي وآفاق تسويقه حتى أوائل القرن الواحد والعشرين؛
- تقديم الدعم للمؤتمر العربي الوزاري عن البيئة والتنمية.

باء- صندوق الأمم المتحدة للسكان

بدأ صندوق الأمم المتحدة للسكان تقديم المساهمات لدعم أنشطة الاسكوا في عام ١٩٧٥. واستخدمت المساهمات، المقدمة حتى عام ١٩٨٧، والتي بلغت أكثر من ٣ ملايين دولار، في تمويل المشاريع التالية في منطقة الاسكوا:

- إقامة البنية الأساسية لبرنامج السكان في الاسكوا؛
- وظيفة مستشار إقليمي في الديموغرافيا/خبير استشاري في تسجيل وقائع الأحوال المدنية؛

-٤-

- وظيفة مستشار اقليمي في الاحصاءات السكانية؛
- دعم «النشرة السكانية» التي تصدرها الاسكوا؛
- وضع كتيب باللغة العربية للمصطلحات المستخدمة في الدراسات السكانية؛
- عقد مؤتمر بشأن الهجرة الدولية؛
- عقد مؤتمر اقليمي للسكان؛
- عقد ندوة بشأن استخدام نتائج البحث؛
- مركز لتبادل المنشورات والمعلومات في الاسكوا؛
- جمع وتحليل البيانات الديموغرافية؛
- إصدار منشورات الاسكوا ووثائقها.

وخلال فترتي السنطين ١٩٨٨-١٩٩٠ و ١٩٩٠-١٩٩١ خُصص من مساهمات صندوق الأمم المتحدة للسكان مبلغًا ٧٢٨٤٦٠ و ٧٣٨١٦٠ دولاراً على التوالي، وأُستخدما في تمويل المشاريع التالية في منطقة الاسكوا:

- مسح اجتماعي - ديموغرافي؛
- جمع وتحليل البيانات الديموغرافية؛
- منشورات الاسكوا ووثائقها.

جيم - صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

بدأ صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة تقديم المساهمات لدعم أنشطة الاسكوا في عام ١٩٧٨. واستخدمت المساهمات المقدمة حتى عام ١٩٨٧، والتي بلغت أكثر من ٢٤ مليون دولار، لتمويل المشاريع التالية في منطقة الاسكوا:

- تدريب الأمهات والمعلمات والموظفات الإداريات في دور رعاية الأطفال؛
- التنمية المتكاملة وخدمات الإرشاد في المناطق الريفية؛
- عقد ثمانى حلقات تدريب قطرية في مجال وضع المشاريع؛
- العمل على تقديم خدمات اجتماعية ملائمة للمناطق الريفية؛
- حلقة عمل بشأن التخطيط القومي للتنمية من أجل دمج المرأة في عملية التنمية؛
- خطة عمل اقليمية لاشراك المرأة في عملية التنمية؛
- التمويل المرن للمساعدة الفنية التكميلية للمشاريع القطرية؛
- التنمية الريفية المتكاملة والتعاونيات؛
- إنشاء مركز لتدريب النساء العاملات في دور الحضانة ومراكن الرعاية النهارية؛

- إعداد مواد تعليمية نموذجية لبرامج إرشادية للمرأة؛
- دور المرأة في التنمية المجتمعية والخدمات الصحية الأولية في المناطق الريفية؛
- اشتراك المرأة في التنمية القومية (المرحلة الثانية)؛
- تنمية المهارات في العمل الاجتماعي المتكامل للعاملات في المنظمات غير الحكومية؛
- التعليم غير الرسمي للمرأة في مجال الصحة عن طريق البرامج الإذاعية؛
- تحسين الاتاج الحيواني وانتاج الدواجن وتجهيز المنتجات الغذائية؛
- زيادة مهارات المرأة الريفية؛
- تطوير المهارات في مجال تنظيم الحلقات التدريبية والمشاركة فيها؛
- أنشطة الاعتماد على الذات في المجتمعات المحلية (مصر والأردن والعراق)؛
- وضع السياسة الإعلامية الكفيلة بخلق صورة ائمائية للمرأة في وسائل الإعلام وفنون التعبير؛
- حلقة عمل بشأن منهجيات التدريب التجريبية للعاملات في التنمية الريفية؛
- الدعم السّوقي لبرنامج تنمية المرأة؛
- دور المرأة الريفية في التنمية الاقتصادية في منطقة الاسكوا؛
- المساعدة الفنية في مجال التخطيط الوطني للنهوض بالمرأة؛
- نصيب المرأة في مساعدة وتنمية المجتمع الرعوي؛
- المهارات والخدمات البديلة للمنظمات النسائية غير الحكومية في جنوب لبنان؛
- تقديم المساعدة لاحدى كليات المجتمع (كلية الأميرة ثروت في الأردن)؛
- برامج تلفزيونية مرئية للمرأة (لبنان والجمهورية العربية السورية والأردن)؛
- النساء العاملات في البرنامج الوطني للحرف اليدوية؛
- تنمية المهارات في مجال صيانة الأجهزة المنزلية؛
- انتاج مواد للاتصال ومواد تلفزيونية للعاملات في مجال الخدمات الإرشادية؛
- النساء العاملات في الحرف اليدوية الوطنية؛
- تطوير الهياكل المؤسسية الخاصة بالمرأة الريفية في جنوب لبنان؛
- التعليم والتدريب بهدف توليد الدخل؛
- تحديد الخدمات ذات الأولوية في مجال التخطيط الانمائي للمرأة في البحرين؛
- تعزيز البناء المؤسسي للمنظمات النسائية غير الحكومية؛
- حلقة عمل لتدريب المرأة على صناعة اللعب؛
- مهارات التخطيط الوطني لصالح المرأة؛
- الأعمال المجتمعية لصالح المرأة الريفية المحرومة؛
- برنامج إعادة تأهيل المرأة؛
- تحديد الحاجات والخدمات ذات الأولوية للتخطيط الانمائي لصالح المرأة في اليمن الديمقراطي؛

-٦-

- دليل المرأة المهنية العربية للمشاركة في مشاريع التعاون الفني؛
- مساعدة أنشطة المنظمات النسائية في العمل على محو الأممية الوظيفي واكتساب مهارات توليد الدخل؛
- تأثير ممثالت المرأة في الهيئات التشريعية الوطنية والاتحادات العمالية؛
- دراسة جدوى انتاج الوجبات الغذائية السابقة التحضير من أجل المرأة العاملة؛
- النساء العاملات في البرنامج الوطني للحرف اليدوية؛
- إنشاء مركزين نموذجين لتعليم وتدريب النساء الريفيات الأميات؛
- انتاج برامج تعليمية تلفزيونية لمتابعة محو أمية المرأة؛
- برنامج تدريبي إقليمي للمرأة في مجال التنمية الريفية المتكاملة؛
- وضع برنامج تدريبي إقليمي للمدربات المتخصصات في التنشئة الاجتماعية للأطفال؛
- دليل للمرأة العربية في مجال التشريعات المتعلقة بالآحوال الشخصية والأسرة وبقوانيين وإجراءات العمل؛
- بعثة لمساعدة التحضيرية والرصد والتقييم؛
- دراسة تسويقية سابقة لمشروع توظيف المهارات المدرّة للدخل في خدمة النساء المستوطنات في الأراضي المستصلحة حديثاً؛
- تنظيم مجموعات عمل ذاتي لتشجيع توليد الدخل بين النساء العقيرات؛
- إدخال تكنولوجيا الغاز الحيوي في اليمن الديمقراطية.

وفي الفترتين ١٩٨٩-١٩٩٠ و ١٩٩١-١٩٩٢ أُستخدم مبلغ ٧٧٨ ٩٣٦ دولاراً و مبلغ ٣٣٧ ٧١٢ دولاراً من مساهمات صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة لتمويل المشاريع التالية في منطقة الأسكوا:

- دراسة تسويقية سابقة لمشروع توظيف المهارات المدرّة للدخل في خدمة النساء المستوطنات في الأراضي المستصلحة حديثاً؛
- تنشيط المشاركة الشعبية للمرأة على مستوى القاعدة في العراق؛
- دور المرأة في التنمية الاقتصادية في منطقة الأسكوا؛
- دليل المرأة المهنية العربية للمشاركة في مشاريع التعاون الفني؛
- برنامج تدريبي إقليمي للمرأة في التنمية الريفية المتكاملة؛
- وضع برامج تدريبية إقليمية للمدربات المتخصصات في التنشئة الاجتماعية للأطفال؛
- بعثات لمساعدة التحضيرية والرصد والتقييم؛
- تعزيز القدرة الإحصائية للعمل على إشراك المرأة في التنمية؛

- مشاركة المرأة في الصناعات الغذائية والنسجية: دراسة حالة؛
- إنشاء مشاريع مدرة للدخل في مجال تجهيز الأغذية: دراسات حالات؛
- نشر تكنولوجيا الغاز الحيوي في جمهورية اليمن الديمقراطية: النهوض بالمرأة في قرية الحبيل؛
- مدرّبات في مهارات صيانة الأجهزة الكهربائية المنزلية؛
- دليل للمرأة العربية في مجال التشريعات المتعلقة بالأحوال الشخصية والأسرة وبقوانين وإجراءات العمل؛
- دعم الرابطة العربية للمرأة والتنمية؛
- مبادرات الاسكوا الإنمائية.

دال - حكومة هولندا

بدأت حكومة هولندا تقديم المساهمات لدعم أنشطة الاسكوا في عام ١٩٧٧. وحتى عام ١٩٨٧، استخدمت الاسكوا المساهمات، التي زادت على مليون دولار، في دعم برنامج عملها. وكان لهذه المساهمات شكلان: الأول، توفير خبراء في مجالات معينة، والثاني، تقديم أموال للاسكوا للاضطلاع بأنشطة محددة. وقد قدمت حكومة هولندا المساعدة للمشاريع التالية:

- توفير خبير في الشؤون الاجتماعية؛
- توفير خبير مساعد في التنمية الاجتماعية؛
- توفير خبير في تطوير الموانئ والمرافق؛
- برنامج تدريبي على المستوى دون الأقليمي في مجال المالية العامة والإدارة العامة؛
- تنسيق نظام الاحصاءات القومية؛
- المساعدة في التخطيط المتكامل في مجال النقل؛
- ترتيبات قطرية وما بين القطار في مجال الأمن الغذائي؛
- تحديد مشاريع صناعية إقليمية؛
- التعاون والتكميل في الميدان الاقتصادي؛
- توحيد النظم الاحصائية الوطنية؛
- حلقة دراسية عن دور وظائف الاستشارات الهندسية والتصميم في عملية التنمية؛
- تحديد مشاريع إقليمية في مجال النقل؛
- تقديم معلومات لدعم التعاون الفني فيما بين البلدان النامية؛
- المساعدة في مجال التخطيط المنظوري: نماذج قطرية وإقليمية؛
- حلقة دراسية عن احصاءات الثروة والفقر وتوزيع الدخل؛

- كتيب عن تقييم المشاريع؛
- دليل باللغة العربية عن التعاون الفني فيما بين البلدان النامية؛
- صناعات السلع الانتاجية؛
- الالكترونيات الصغرية في غرب آسيا؛
- عمليات المشاريع الانتاجية المشتركة وفرص الاستثمار فيها؛
- التعاون العلمي والتكنولوجي فيما بين بلدان غرب آسيا؛
- استعراض خبرة البلدان في مشاريع التنمية الريفية؛
- المؤسسات المالية الإقليمية واحتياجات تمويل التنمية لبلدان منتجة من بلدان الأسكوا في الثمانينات؛
- تطوير الصناعات الانتاجية والصناعات الهندسية الثقيلة؛
- التعاون العلمي والتكنولوجي فيما بين بلدان غرب آسيا؛
- برنامج لأنشطة التدريبية لتعزيز نظم المعلومات وتطبيقاتها في منطقة الأسكوا؛
- شبكة للبحوث العلمية في منطقة الأسكوا؛
- استخدام تكنولوجيا الغاز الحيوي في المناطق الريفية والنائية في البلدين الأقل نمواً؛
- تقييم دور هيئات التطوير الأهلية في تعزيز المبادرات المحلية في الجمهورية العربية اليمنية؛
- التدريب في مجال حفظ الأغذية وتحسين النظام الغذائي على مستوى الأسرة؛
- أثر الظروف المتغيرة في سوق النفط على سياسات وخطط الطاقة في منطقة الأسكوا؛
- حلقة تدريبية بشأن استخدام الحاسوبات الالكترونية الصغرية في إعداد وتحليل المشاريع الزراعية؛
- إعداد نموذج تخطيطي قياسي للاقتصاد الكلي في بلدان مختارين: مصر والأردن؛
- تخطيط تنمية الموارد المائية وحفظها في منطقة الأسكوا لتزويد المناطق الحضرية والريفية بالمياه وتقييم المشاريع القطرية وشبه الإقليمية^(*)؛
- استعراض نceği لمفاهيم وطرق قياس نسبة السكان النشطين اقتصادياً^(*)؛
- المساعدة في التخطيط والتدريب الزراعي للجمهورية العربية اليمنية واليمن الديمقراطي؛
- تقديم خدمات استشارية في مجال الاتجاهات العامة للسياسات الاجتماعية المتعلقة بالمعوقين؛
- التحضير لاجتماع متابعة خاص بفرقة عمل الأسكوا المشتركة بين المنظمات والمعنية بالعوق، والمشاركة في هذا الاجتماع؛
- دراسة عن محركات дизيل.

(*) مشروع مولته الحكومة الفرنسية حتى نهاية عام ١٩٨٦.

هاء - حكومة فرنسا

بدأت حكومة فرنسا تقديم المساهمات لدعم أنشطة الاسكوا في عام ١٩٨٠. وقد استخدمت الاسكوا هذه المساهمات، التي زادت على ٣٤٠ مليون دولار، في دعم الميزانية العادية. وكان لهذه المساهمات شكلان: الأول، توفير الخبراء، والثاني، تقديم الأموال إلى الاسكوا للاضطلاع بأنشطة معينة. وقدمت حكومة فرنسا المساعدة للمشاريع التالية:

- توفير الخبرة الاستشارية في التحضير للاجتماع المعني بانتاج وتوزيع القمح: ورقتان عن نظم الانذار المبكر أعدهما خبير في الزراعة وخبير في الاستشعار من بعده؛
 - استحداث مواد بناء مقتضدة في الطاقة (تكنولوجيا الطوب الناري)؛
 - تصاميم عمارية بديلة للمدارس؛
 - مركز للبيان العملي والتدريب على الاستخدامات البسيطة للطاقة الشمسية؛
 - إدارة البيئة الحضرية في بلدان متقدمة في منطقة الاسكوا؛
 - تحديد مشاريع اقليمية في مجال صناعات السلع الانتاجية والصناعات الهندسية الثقيلة (الالكترونيات الصغرية)؛
 - حلقة عمل عُقدت في الكويت في نيسان/ابريل ١٩٨٥ بشأن استخدام اللغة العربية في الحاسوب؛
 - اجتماع فريق خبراء عُقد في الجزائر العاصمة في الفترة من ٢٧ الى ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ بشأن انشاء مصهرة لسلالكون ومرافق للتصميم على الصعيد الاقليمي؛
 - مراجعة كفاءة الطاقة لمصنعين مختارين للأسمنت في العراق؛
 - دراسة عن «السوق المحتملة لخدمات المياه التي تعمل بالطاقة الشمسية في الأردن»؛
 - الاستعانة بخدمات اثنين من الخبراء المعاونين في مجال الاحصاء؛
 - الترويج لمشروع تجريبي في مجال حفظ وكفاءة استخدام الطاقة للإسكان المنخفض التكلفة؛
 - إنشاء قاعدة بيانات إحصائية للإسكوا.

وكانت الحكومة الفرنسية قد ساهمت بمبلغ ٨٣١٨٠ دولاراً في الفترة ١٩٨٨-١٩٨٩، ومبلغ ٢٦١٨٢ دولاراً في الفترة ١٩٩١-١٩٩٠. وأُستخدمت هذه المساهمات في تمويل المشاريع التالية:

- القيام بأنشطة تدريبية لتعزيز نظم المعلومات وتطبيقاتها في منطقة الاسكوا؛
 - جمع وتنسيق وتقدير البيانات القومية؛
 - الاستخدام الأمثل للموارد المائية في حوضين مشتركين داخل منطقة الاسكوا؛

- ١٠ -

- الإلكترونيات الصغرية والمعلوماتية في غرب آسيا؛
- ايجاد أساليب ملائمة لإدارة المدن في منطقة الاسكوا؛
- الترويج لمشروع تجاري في مجال ترشيد استهلاك الطاقة والاقتصاد فيه لصالح الاسكان المنخفض التكلفة؛
- اجتماع فريق الخبراء حول احتياجات تدريب اليد العاملة في قطاع المياه في منطقة الاسكوا؛
- اجتماع فريق الخبراء المخصص بشأن الأمان المائي في منطقة الاسكوا؛
- ايجاد أساليب ملائمة لخطط المستوطنات البشرية في منطقة الاسكوا؛
- المؤتمر العربي الأول لاتفاق التقانات الحيوية في الوطن العربي.

المرفق الأول

الإنفاق من الموارد الخارجية عن الميزانية في فترتي السنطين ١٩٨٩-١٩٩٠ و ١٩٩١-١٩٩٢ (بالدولار)

فتررة الإنفاق

١٩٩١-١٩٩٠ ١٩٨٩-١٩٨٨

موارد الأمم المتحدة الخارجية عن الميزانية والمخصصة للمشاريع

١ ٧٥٣ ٠١٩	١ ٧٣١ ٢٢٤
٢١٥ ٩٣٥	٤٣٩ ٤٨١
١٠٥ ٠٨٣	٢٨٠ ٩٨٠
١٨٤ ٤٨٣	٦٤٩ ١٦٦
٦٨٩ ٧٣٤	٣٦٢ ١٦٢

الاسكوا وكالة منفذة لمشاريع صندوق الأمم المتحدة للسكان
الاسكوا وكالة منفذة لمشاريع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
الاسكوا وكالة مشاركة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج (يدار محليا)

--	١٠ ٢٧٠
٥ ٧٩١	٢٩ ٤٥٩
٤ ٠٠٠	٣٥ ٠٢٥
٧٩٧	٧٧ ٩٠٣
٣٦ ٨٣٦	١٥ ٤٤٥
٤ ٢٧٠	١٦ ٢٢٣
--	١ ٧١٣
--	٢٤ ٢٢٢
٩ ٣٥٦	--
١٣ ٨٨٩	--
٦ ٨١٧	--
٦ ٨٢٦	--
٢٥ ٢٢١	--
٤٩٩	٨ ١٠٩

المعهد العربي للتدريب
إدارة التعاون التقني لغير أرض التنمية بالأمم المتحدة
مركز الأمم المتحدة للتنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية
برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية
جامعة الدول العربية
اتحاد المكتوفيين
البنك الإسلامي للتنمية
صندوق منظمة البلدان المصدرة للبتروöl
الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج (يداره المقر الرئيس للأمم المتحدة)
الصندوق العربي للأنماء الاقتصادي والاجتماعي
الصندوق العراقي للتنمية الخارجية
صندوق الأمم المتحدة لمكافحة اساءة استعمال المخدرات
برنامج الأمم المتحدة للبيئة
مصادر متفرقة

مساهمات الحكومات لدعم التعاون الفني

٣٩ ٢٨٤	١٣٥ ٩١٥
٧٣	٩٤ ٣٤٧

حكومة فرنسا
حكومة هولندا

- ١٢ -

المرفق الثاني - ألف
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

بيان موحد بحالة الأموال الائتمانية في فترة السنتين ١٩٨٩-١٩٨٨
(بالدولار)

حساب المساهمات
المالية للنشاطات
حكومة هولندا حكومة فرنسا المجموع
الأقلية للاسكوا

أولاً - بيان الأصول والخصوم ورصيد
الأموال غير المحمّل

الأصول

٣٣١ ٢٣٧	٩٥ ٠٠٨	١٦ ١٦٤	٢٢٠ ٠٦٥	- نقدا
٣٤٩٣	٩١٦	--	٢٥٧٧	- ذمم مدينة
--	--	--	--	- مستحقات من الصندوق العام للأمم المتحدة
١٦٦	--	--	١٦٦	- رسوم مؤجلة / أصول أخرى
<u>٣٣٤ ٨٩٦</u>	<u>٩٥ ٩٢٤</u>	<u>١٦ ١٦٤</u>	<u>٢٢٢ ٨٠٨</u>	<u>مجموع الأصول</u>

الخصوم

--	--	--	--	- ذمم دائنة
٣٣٤٤٦	١٢ ٠٥٥	١٢ ١٦٤	٩ ٢٢٧	- التزامات غير مسددة
--	--	--	--	- احتياطي لمنحة الإعادة للوطن
٥ ٩١	٤ ٩٠٢	١٨٩	--	- مستحقات للصندوق العام للأمم المتحدة
<u>٣٨٥٣٧</u>	<u>١٦ ٩٥٧</u>	<u>١٢ ٣٥٣</u>	<u>٩ ٢٢٧</u>	<u>مجموع الخصوم</u>

رصيد الأموال غير المحمّل

٤٠٦ ٤٠٩	١١٤ ٤٣٣	٧٢ ٠٢٨	٢٦٩ ٩٩٨	- الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
(١٦ ١٠٠)	(٣٥ ٤٦٦)	(٦٨ ٢١٧)	(٥٦ ٤١٧)	- مضاف اليه: صافي زيادة الدخل على الانفاق (انظر أدناه)
<u>٢٩٦ ٣٥٩</u>	<u>٧٨ ٩٦٧</u>	<u>٣٨١١</u>	<u>٢١٣ ٥٨١</u>	- الرصيد المتاح
<u>٣٣٤ ٨٩٦</u>	<u>٩٥ ٩٢٤</u>	<u>١٦ ١٦٤</u>	<u>٢٢٢ ٨٠٨</u>	<u>مجموع الخصوم ورصيد الأموال غير المحمّل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩</u>

المرفق الثاني - ألف (تابع)

حساب المساهمات
المالية للنشاطات
الإقليمية للاسكوا
حكومة هولندا حكومة فرنسا المجموع

ثانياً- بيان الدخل والإنفاق للأثنين عشر شهراً من فترة الستين
٣١ ١٩٨٩-١٩٨٨ المنتهية في
كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٩

الدخل

٨٠ ٨٣١	٨٠ ٨٣١	--	--	- المساهمات
٧٤ ٩٧٤	١٩ ٥٦	٩ ٢٢٣	٤٦ ٦٩٥	- ايراد الفوائد
٢٤ ٢٧٧	٥٦٢	١٧ ٩٠٧	٦٨٠٨	- ايرادات متنوعة
--	--	--	--	- ايرادات من مساهمات معلنة
<u>١٨٠ ٠٨٢</u>	<u>١٠٠ ٤٤٩</u>	<u>٢٦ ١٣٠</u>	<u>٥٣ ٥٠٣</u>	<u>مجموع الدخل</u>

الإنفاق

١٤٩ ٣١٨	٥٤ ٥٨٠	٤٧ ١٩٧	٤٧ ٥٤١	- المرتبات وتكاليف الموظفين
٩١ ٩٢٠	٥١ ٤٠٩	٢٩ ٦٨٣	١٠ ٨٢٨	- الأخرى
--	--	--	--	- السفر
٣٧ ١٤٧	٢ ١٤٧	--	٣٥ ٠٠	- الخدمات التعاقدية
٤ ٩٣٦	--	٤ ٩٣٦	--	- الزمالات والمتح دراسية
١٧ ٢٥٣	١٢ ١٤٣	١ ٦٧٧	٣ ٤٣٣	- والنفقات الأخرى
<u>٣٩ ٦٠٨</u>	<u>١٥ ٦٢٦</u>	<u>١٠ ٨٥٤</u>	<u>١٣ ١١٨</u>	- المشتريات
<u>٣٤٠ ١٨٢</u>	<u>١٣٥ ٩١٥</u>	<u>٩٤ ٣٤٧</u>	<u>١٠٩ ٩٢٠</u>	<u>نفقات التشغيل</u>
<u>(١٦٠ ١٠٠)</u>	<u>(٣٥ ٤٦٦)</u>	<u>(٦٨ ٢١٧)</u>	<u>(٥٦ ٤١٧)</u>	<u>المصروفات الإدارية العامة</u>
				<u>مجموع الإنفاق</u>
				<u>زيادة الدخل على الإنفاق</u>

-١٤-

المرفق الثاني - باء
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

بيان موحد بحالة الأموال الأئتمانية في فترة السنطين ١٩٩٠-١٩٩١
المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١
(بالدولار)

حساب المساهمات
المالية للنشاطات
حكومة هولندا حكومة فرنسا المجموع
الإقليمية لاسكوا

أولاً - بيان الأصول والخصوم ورصيد
الأموال غير المحمل

الأصول

٣٩٦ ٨٢٦	١٥١ ١٧٧	١٣ ٠٢٨	٢٢٢ ٦٣١	- نقدا
٣ ٩٨٥	٩١٦	--	٣ ٦٩	- ذمم مدينة
--	--	--	--	- مستحقات من الصندوق
<u>٤٠٠ ٨١١</u>	<u>١٥٢ ٠٨٣</u>	<u>١٣ ٠٢٨</u>	<u>٢٢٥ ٧٠٠</u>	العام للأمم المتحدة
				مجموع الأصول

الخصوم

٧٥٤٠	--	٧٥٤٠	--	- ذمم دائنة
٢٥٧٤٥	٨٦٦٨	--	١٧ ٠٧٧	- التزامات غير مسددة
--	--	--	--	- احتياطي لمنحة الإعادة للوطن
<u>٥٨١٢</u>	<u>٥٨١٢</u>	<u>--</u>	<u>--</u>	مستحقات للصندوق العام
<u>٣٩ ٠٩٢</u>	<u>١٤ ٤٨٠</u>	<u>٧ ٥٤٠</u>	<u>١٧ ٠٧٧</u>	للأمم المتحدة
				مجموع الخصوم

رصيد الأموال غير المحمل

٢٩٦ ٣٥٩	٧٨ ٩٦٧	٣ ٨١١	٢١٣ ٥٨١	- الرصيد المتاح في ١ كانون
٦٥ ٣٥٥	٥٨ ٦٣٦	١ ٦٧٧	٥ ٠٤٢	الثاني/يناير ١٩٩٠
<u>٣٦١ ٧١٤</u>	<u>١٣٧ ٦٠٣</u>	<u>٥ ٤٨٨</u>	<u>٢١٨ ٦٢٣</u>	- مضاف إليه: صافي زيادة الدخل
				على الإنفاق (انظر أدناه)
<u>٤٠٠ ٨١١</u>	<u>١٥٢ ٠٨٣</u>	<u>١٣ ٠٢٨</u>	<u>٢٢٥ ٧٠٠</u>	- الرصيد المتاح
				مجموع الخصوم ورصيد
				الأموال غير المحمل
				في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

- ١٥ -

المرفق الثاني - باء (تابع)

حساب المساهمات
المالية للنشاطات
الإقليمية للاسكوا
حكومة هولندا حكومة فرنسا المجموع

ثانياً - بيان الدخل والإنفاق للأشهر
الأربعة والعشرين من فترة
الستينيات ١٩٩١-١٩٩٠
المنتهية في ٣١ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٩١

الدخل

--	--	--	--	الهبات العامة
٨٢ ٢٦١	٨٢ ٢٦١	--	--	المساهمات
٤٩ ٨٩٥	١٤ ١٦٧	١ ٧٥٠	٣٣ ٩٧٨	إيراد الفوائد
١ ٧٢١	١ ٥٩٢	--	١٢٩	إيرادات متنوعة
--	--	--	--	إيرادات من مساهمات معلنة
<u>١٣٣ ٨٧٧</u>	<u>٩٨ ٠٢٠</u>	<u>١ ٧٥٠</u>	<u>٣٤ ١٠٧</u>	مجموع الدخل

الإنفاق

٢٢ ٧٣٨	٩٤٨	--	٢١ ٧٩٠	المرتبات وتكاليف الموظفين
٣٧ ٠٧٣	٣٢ ٠٠٨	٦٥	٥ ٠٠٠	الآخرى
--	--	--	--	السفر
١ ٠٥٠	١ ٠٥٠	--	--	الخدمات التعاقدية
--	--	--	--	الزمالت والمتح الداراسية
١ ٠٣١	١ ٠٣١	--	--	والنفقات الأخرى
٦ ٦٣٠	٤ ٣٤٧	٨	٢ ٢٧٥	المشتريات
<u>٦٨ ٥٢٢</u>	<u>٣٩ ٣٨٤</u>	<u>٧٣</u>	<u>٢٩ ٠٦٥</u>	نفقات التشغيل
<u>٦٥ ٣٥٥</u>	<u>٥٨ ٦٣٦</u>	<u>١ ٦٧٧</u>	<u>٥ ٠٤٢</u>	المصروفات الإدارية العامة
مجموع الإنفاق				زيادة الدخل على الإنفاق

